



La pell de brau

Salvador Espriu

Pelle di toro

XLVI

A volte è necessario e forzoso
che un uomo muoia per un popolo,
però non deve mai morire tutto un popolo
per un solo uomo:
ricorda sempre questo, Sepharad.
Fa' che siano sicuri i ponti del dialogo
e cerca di capire e di amare
le ragioni e le lingue diverse dei tuoi figli.
Che la pioggia cada lenta sui seminati
e l'aria passi come una mano tesa
soave e benigna su per gli ampi campi.
Che Sepharad viva eternamente
in ordine e in pace, nel lavoro,
nella difficile e meritata
libertà.

Translated by Adele Faccio